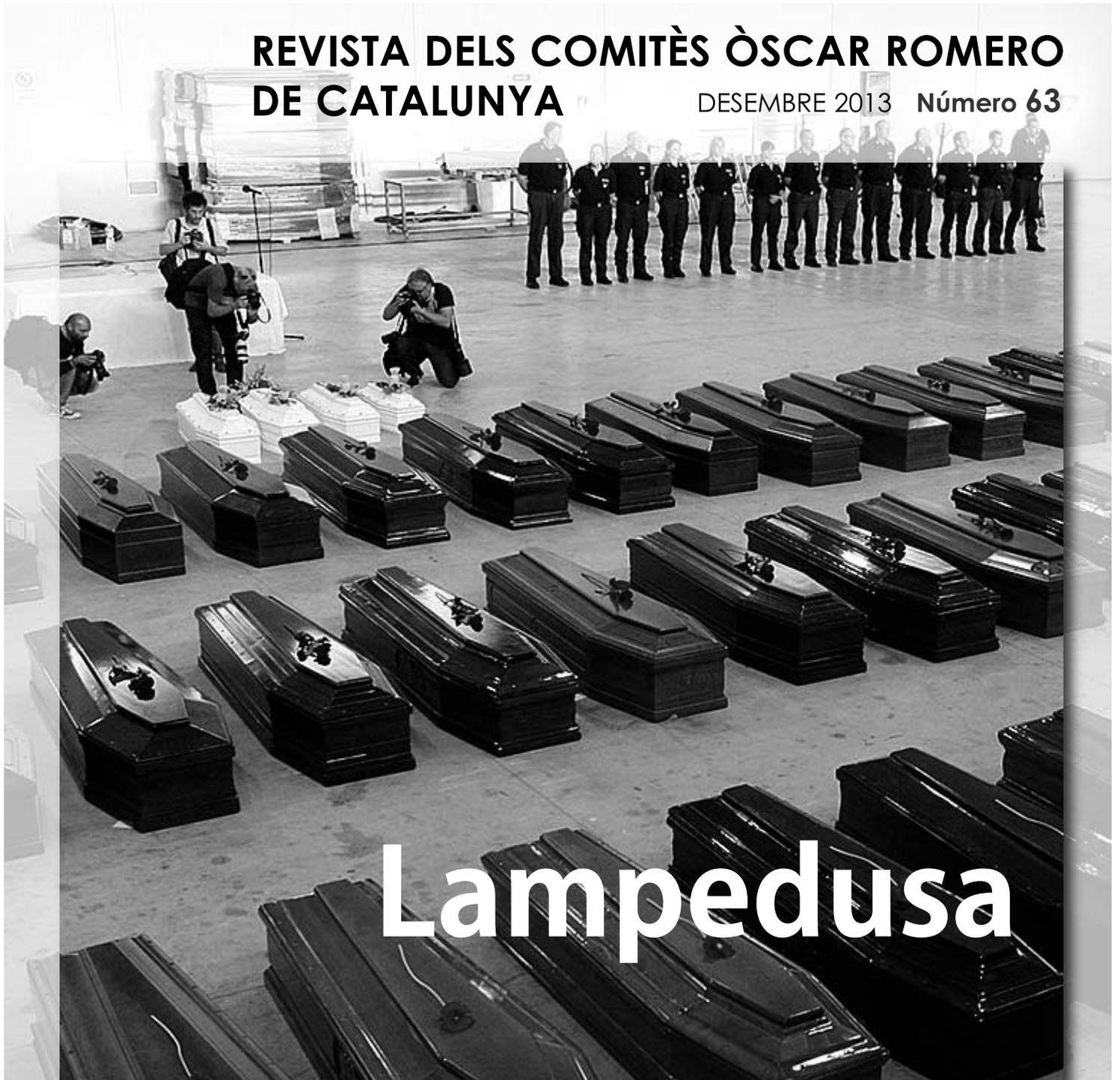




# QUETZAL

**REVISTA DELS COMITÈS ÒSCAR ROMERO  
DE CATALUNYA**

DESEMBRE 2013 Número 63



## Lampedusa

¿Quién es Mario? - Hacer frente a la violencia - Retallada al pressupost  
Hacia otra economía - El día que acabó la crisis - Guaraníes de Brasil - En  
defensa de recursos naturales - Los diez mandamientos - La guerra olvidada  
Europa empieza en Lampedusa - Parar las guerras - Universidad indígena  
Obama, nobel de la paz, señor de la guerra - Mapuches de Temucucui  
Honduras, democracia formal - Corrupción - La hermana Genoveva



## Sumari

- [3] ¿Quién es Mario?
- [4] Hacer frente a la violencia
- [5] Cooperació solidària: retallada al pressupost
- [6] Hacia otra economía
- [8] El día que acabó la crisis
- [9] Guaraníes de Brasil: epidemia de suicidios
- [10] San Marcos, Guatemala. En defensa de los recursos naturales
- [12] Los diez mandamientos del revolucionario auténtico
- [13] Cooperació: Article de Conxa Manrique
- [14] La guerra olvidada
- [16] Europa empieza en Lampedusa
- [18] Parar las guerras
- [20] Qué són les retallades
- [21] Universidad indígena
- [22] Obama, nobel de la paz, señor de la guerra
- [23] Mapuches de Temucui
- [24] Honduras, democracia formal.
- [26] Corrupción. El desafío de la democracia
- [27] Hermana Genoveva. Murió con los indígenas Tapirapé

## Editorial

### Una Europa insolidària

En els darrers anys, molts milers de persones han mort en l'intent d'arribar a Europa des de l'Àfrica. Aquesta mateixa realitat, una mica més lluny de les nostres fronteres, es repeteix amb milers de centreamericans que pretenen traspasar la frontera mexicana cap EE.UU. En el primer cas, no pocs han mort ofegats, com en la darrera tragèdia de Lampedusa; en el segon cas, no pocs també, han mort de set en el desert de Texas o assassinats per les màfies mexicanes.

És veritat que els fluxos migratoris són complexos. Cal examinar amb transparència les seves causes. Entre elles cal citar les guerres, les persecucions ètniques, la inestabilitat econòmica, els governants corruptes dels països d'origen dels immigrants. Però aquestes múltiples causes no justifiquen tancar les fronteres, impedir l'arribada d'éssers humans que ens demanen, des de la seva pobresa i total indefensió, que els hi donem el mínim per viure. Com no tenen res, fan l'únic que poden fer, allargar la mà.

Però no cal afegir, com a causa important, també, l'afany desordenat de lucre de les empreses europees que, des de fa molt de temps, s'han aprofitat de la riquesa del continent africà?

Les nostres societats occidentals viuen en un estat greu de insensibilitat que contradiu, de fet, totes les declaracions a favor dels drets humans de tota persona, nascuda a qualsevol part del món

Al començar l'aventura de venir a Europa els immigrants ens diuen, ben a les clares, que no volen morir de fam, com tampoc nosaltres ho volem per nosaltres mateixos. Ells i nosaltres som homes i dones em les mateixes necessitats vitals.

La nostra Europa s'ha rearmat en els darrers anys, amb lleis migratòries que no donen gaire marge perquè els immigrants siguin acollits amb un mínim de dignitat.

Tots estem cridats a complir el deure humà fonamental de salvar vides. No podem defugir d'aquest imperatiu deure moral.

Cal veure la realitat actual amb vidres més nets. Tant de bo, l'Europa, satisfeta de si mateixa, es posés en actitud d'autocrítica. Aleshores la immigració es veuria d'una altre manera.

# ¿Quién es Mario?

## El Papa de los pobres

**N**ació 17 de diciembre de 1936 en Buenos Aires en el seno de una familia modesta, hijo de un trabajador ferroviario de origen piemontés, Mario Bergoglio, y de Regina, ama de casa.

Cursó estudios en la escuela secundaria industrial, recibiendo el título de técnico químico. Vive con un pulmón desde los 20 años cuando se sometió a una operación. Sin embargo, salvo limitarle un poco su capacidad respiratoria, no le afecta a su calidad de vida.

El 11 de marzo de 1958 ingresó al noviciado de la Compañía de Jesús del barrio Villa Devoto. Obtiene una licenciatura en Filosofía y estudia Humanidades en Chile. Entre 1964 y 1965 fue profesor de Literatura y Psicología en el Colegio de la Inmaculada Concepción de Santa Fé, posteriormente estudió Teología en el colegio 'San José', en San Miguel.

Fue ordenado sacerdote el 13 de diciembre de 1969. Desde entonces realizó una larga carrera dentro de la orden de la cual llegó a ser "provincial" desde 1973 hasta 1979, durante la dictadura militar argentina. Procuró mantener a toda costa la unidad del movimiento jesuita, influenciado por la Teología de la Liberación, bajo la consigna de "mantener la no politización de la Compañía de Jesús".

Se trasladó a Alemania para obtener su doctorado y a su regreso retomó la actividad pastoral como sacerdote en la provincia de Mendoza.

Fue consagrado obispo titular de Auca el 20 de mayo de 1992. Fue nombrado arzobispo de Buenos Aires el 28 de febrero de 1998. Iba a trabajar todos los días en autobús. Y se hacía la comida. Durante el consistorio del 21 de febrero de 2001, el papa Juan Pablo II lo nombró cardenal del título de San Roberto Belarmino. Además es primado de la Argentina. Nunca vivió en el palacio cardenalicio.

Con prestigio por sus dotes intelectuales y dentro del Episcopado argentino es considerado un moderado entre los prelados más conservadores y la minoría "progresista". Lavó los pies a enfermos de sida, comió con los pobres. Criticó duramente el capitalismo, el consumismo y la lógica perversa de la economía de mercado. Siendo cardenal se

opuso al proyecto de Ley de Matrimonio entre personas del mismo sexo. Jesuita ortodoxo en cuestiones dogmáticas. El 9 de julio de 2010, días antes de su aprobación, se hizo pública una nota suya calificando como una "guerra de Dios" dicho proyecto, que contemplaba que las personas homosexuales pudieran contraer matrimonio y adoptar niños. Además chocó en otras ocasiones con los gobiernos de Néstor y Cristina Fernández de Kirchner, con sus críticas por la corrupción y la pobreza.

Miembro de la Conferencia Episcopal Argentina, de la cual fue presidente en dos ocasiones, y CELAM (Consejo Episcopal Latinoamericano). En la Santa Sede fue miembro de la Congregación para el Culto Divino y la disciplina de los Sacramentos; de la Congregación para el Clero; de la Congregación para los Institutos de Vida Consagrada y de las Sociedades de Vida Apostólica; del Pontificio Consejo para la Familia y de la Pontificia Comisión para América Latina.

Fue mencionado como uno de los prelados mejor posicionados para suceder a Juan Pablo II, siendo el principal rival de Ratzinger en el Cónclave de 2005. En marzo de 2013, Jorge Bergoglio fue uno de los dos cardenales argentinos que participan del cónclave para elegir al sucesor del Papa Benedicto XVI.

Tras cuatro votaciones y dos fumatas negras, los 115 cardenales electores, inclinaron la votación a su favor y el 13 de marzo de 2013 fue elegido el Papa 266. Se impuso el nombre de Francisco, convirtiéndose en el primer latinoamericano y el primer miembro de la Compañía de Jesús en dirigir la Iglesia católica.

La fumata blanca se alzó sobre el cielo de Roma a las 19.08.

[www.buscabiografias.com](http://www.buscabiografias.com)



# Hacer frente a la violencia

## Elecciones en Honduras. ¿Hay propuestas?

Por Radio Progreso

**T**odos los partidos y candidatos hablan de luchar contra la violencia. Ninguno profundiza en sus causas ni mucho menos en propuestas que sean de largo alcance. Nadie aborda a fondo y de manera directa la violencia como la concreción de un modelo económico y social que se sostiene en la desigualdad y en la concentración de riquezas en muy poquitas manos. El modelo y el sistema que lo impulsa son los radicalmente violentos y desde donde se disparan todos los otros factores de la violencia. Mientras no se haga frente a la necesidad de transformar el modelo de exclusión, se podrán poner parches, pero la tela podrida de la injusticia social seguirá destruyendo los tejidos sociales y humanos de la sociedad hondureña. Un candidato o candidata que quiera de verdad atacar la violencia, tiene la obligación de reconocer que no se puede seguir abonando a un modelo económico que por una parte tiene a dos millones de jóvenes desempleados a la par de doscientos multimillonarios con un promedio de 139 millones de dólares en las manos de cada uno. Este modelo es perverso y articulador de violencia y deshumanización.

De igual manera, hacer frente a la violencia significa encarar la impunidad y la corrupción de funcionarios públicos y altos empresarios que nutren sus fortunas en base a sobornos y al torcimiento de las leyes. La impunidad y la corrupción se sostienen sobre la base de la ley de los fuertes, los mismos que redactan y aprueban las leyes de acuerdo al tamaño de sus ambiciones. Todo se hace en base a la ley, pero de esa ley hecha a medida y al antojo de los impunes y corruptos. La

impunidad y la corrupción convertidas en institución siempre serán fuente inagotable de violencia. La violencia hay que atacarla, pero nunca con mayor violencia, como la propone el candidato oficialista. La violencia

se enfrenta con instituciones sólidas y con propuestas de prevención que han de tener como base la lucha por la disminución real de las desigualdades y la injusta distribución de las riquezas y los bienes del país. Y esto significa producción, empleo, políticas fiscales coherentes con ingresos y ganancias y una reforma agraria profunda que rompa con el sistema actual de tenencia de la tierra.

Una política de lucha contra la violencia tiene que ver con una exigencia a que el gobierno de los Estados Unidos revise y transforme su actual política de seguridad basada en el apoyo a la militarización y la relación con sus aliados que en los hechos son los mismos aliados o comprometidos con el crimen organizado. No basta con apoyar la depuración de la policía, del Ministerio Público y de la Corte Suprema de

Hacer frente a la violencia significa encarar la impunidad y la corrupción de funcionarios públicos y altos empresarios que nutren sus fortunas en base a sobornos y al torcimiento de las leyes.

Justicia. Es necesario que el gobierno de los Estados Unidos no siga usando el territorio hondureño para sus planes geopolíticos. Las elecciones se celebran en un contexto de violencia e inseguridad como nunca la hemos experimentado.

Trabajar en una propuesta de lucha contra la violencia, desde sus raíces, serán sin duda, el desafío mayor y el quehacer fundamental del siguiente gobierno. Y para ello, escuchar las propuestas que al respecto tienen los diversos candidatos, debía ser una exigencia de una ciudadanía activa y comprometida.

*Radio Progreso – S. Pedro Sula  
Honduras*

# Cooperació solidària

## Retallada al pressupost

Por Jordi Mateu, Entrepobles

**L**a Cooperació Solidària és necessària per a que fets com els de Lampedusa no tornin a passar. Més de 300 persones han mort a Lampedusa. No és un fet aïllat. Formen part d'una llarga llista de persones que han deixat la vida a Grècia, Melilla, Canàries... Ja han mort més de 20.000 al Mar Mediterrani en aquests anys.

I ens preguntem: per què? Segons dades de les Nacions Unides, cada dia moren més de 25.000 persones de fam, i el 75% d'aquestes són nens i nenes. La FAO quantifica en 1.000.000.000 les persones que pateixen fam crònica, en 2.000.000.000 les que passen fam a temporades i en 1.000.000.000 més les persones que tenen desordres alimentaris. Aquestes persones fugen de la pobresa, la injustícia i les guerres provocades per un sistema econòmic que no està al costat de les persones, sinó dels diners.

Després dels fets de Lampedusa, mentre a la UE discutien sobre si Alemanya rebia més o menys demandes d'asil polític que Itàlia, i sobre la conveniència de vigilar les fronteres russes, a Malta morien una trentena més de persones.

Sembla que a Itàlia la solució serà enviar vaixells militars en missió "humanitària", ja que diuen que no poden derogar la llei d'estrangeria que els considera "il·legals". Des de la UE es posava com a exemple el model espanyol de cooperació entre països. Efectivament, Marroc i Argèlia, amb la complicitat de l'Estat Espanyol, envia els "sense papers" al desert del Sàhara, des d'on tornaran al seu país d'origen o hi moriran. Aquesta és la seva solució, dos cementiris: el desert o el mar. Aquest no és un model de cooperació humà.

La cooperació ha de ser solidària, mitjançant un procés capaç de generar impactes tant en la nostra societat (a través d'accions de denúncia i sensibilització), com en la dels països en els quals treballa en la transformació social.



Entenem que per desenvolupar una cooperació solidària cal destinar el màxim d'esforços i de recursos per tal de poder canviar aquest model inhumà tant a casa nostra com a fora.

No ho creu així l'Estat Espanyol. Tampoc ho creu així la Generalitat de Catalunya, i tampoc té cap voluntat de canviar-ho, ja que ha disminuït el pressupost de cooperació de 45 a 9 milions d'euros, mentre el Circuit de Montmeló rep una subvenció de 35 milions d'euros. Estem en crisi diuen...

Això no és solidaritat, es prefereix destinar recursos a un espectacle de multimilionaris mentre es deixa morir de fam a éssers humans i se'ls criminalitza com a persones de segona, "sense papers" o "il·legals".

Les víctimes no són "sense papers" o "il·legals", són éssers humans. La Cooperació solidària és necessària per a que el ni el desert ni el mar siguin la tomba de les persones més desfavorides.

Jordi Mateu  
EntrePobles  
Camp de Tarragona

# Hacia otra economía

## Comenzar por cambiar los hábitos de consumo

Por Luis Razero Migliaro

**E**n la creación de la otra economía, el punto de partida es la transformación del consumo. La razón de ello es clara: si se asume que el fin de la nueva economía es el ser humano, su realización y felicidad, hay que empezar examinando si el consumo de los bienes y servicios que produce la economía está sirviendo a ese objetivo, que implica básicamente satisfacer las verdaderas necesidades del ser humano.

A la economía capitalista no le interesa que las personas sean felices ni que se realicen comunitariamente. Le interesa sólo que los individuos estén en el mercado y compren lo más posible, para lo cual puede incluso ser mejor que las personas permanezcan insatisfechas, si ello los impulsa a comprar más cosas y servicios.

El consumo tal como se da actualmente, lleva a las personas a vivir sus necesidades de manera tal que las convierte en pasivas, dependientes y competitivas. Será radicalmente distinto el consumo que nos convierta en personas creativas, autónomas y solidarias, pero este nuevo modo de consumo implica entender de otra manera las necesidades humanas.

Es necesario dejar de pensar las necesidades como carencias, como vacíos que deben llenarse con los bienes y servicios, según lo cual habría una suerte de correspondencia bi-unívoca entre las necesidades y los productos y servicios. A cada necesidad correspondería un producto, y a cada producto correspondería una necesidad. Pero de esa manera las necesidades no se experimentan como necesidades del propio ser, sino como las necesidades de comprar y tener cosas y servicios.

Se supone, además, que las necesidades son recurrentes, es decir, que se satisfacen cada vez que los vacíos se llenan con ciertos productos, pero ellas vuelven al poco tiempo a presentarse insatisfechas.

Pero ¿somos así los seres humanos?

¿Somos esas cosas con muchas carencias, con tantos compartimientos vacíos, que se llenan y que se vacían, que se van multiplicando y creciendo, y que demandan siempre más

bienes y servicios con que llenarse? ¿O es más bien que así nos quiere el mercado capitalista? Actualmente las necesidades y el consumo están creciendo enormemente, tanto por la lógica del mercado capitalista como por la del Estado benefactor, de modo que la economía está fuertemente presionada a crecer, a multiplicar su oferta de bienes y servicios, para satisfacer tanto las demandas colectivas que se exigen al Estado, como las demandas individuales que se expresan en el mercado.

El consumidor moderno parece insaciable y es tremendamente demandante y exigente, pues considera que tiene derecho a que el Estado le provea de todo lo que necesita para alcanzar el nivel social medio, y además, que tiene derecho a que el mercado le proporcione todo lo que desee y pueda pagar. Y si no lo puede pagar, considera que tiene derecho a que le den el crédito necesario para comprarlo.

Esa verdadera explosión de las necesidades y de las demandas hacia el mercado y hacia el Estado genera una presión enorme sobre el sistema productivo. Una presión para crecer, es decir, para aumentar aceleradamente el proceso de producción de bienes y servicios junto con la acelerada expansión de las necesidades.

Pero hay que preguntarse: ¿es posible este crecimiento indefinido? ¿Habrán recursos y capacidades suficientes para sostener este crecimiento permanente? Si se continuara por este camino ¿serán reversibles las consecuencias que está teniendo sobre el medio ambiente y la ecología? ¿Y será posible superar los gravísimos impactos que este consumismo exacerbado está teniendo sobre la convivencia colectiva, la gobernabilidad, la ética social y los valores culturales y espirituales?

Más aún, ¿no es acaso por estar llegando a los límites posibles de este crecimiento del consumo que hoy se torna evidente la crisis sistémica de la civilización moderna, y se plantea la necesidad urgente de construir una civilización y una economía distintas?

Y yendo más al fondo del asunto: ¿será verdad que accediendo a más productos y servicios alcanzamos una mejor satisfacción de las necesidades humanas, que nos hacemos más

felices, que nos realizamos mejor como personas?

El consumidor moderno no es un consumidor creativo, autónomo y solidario. Al contrario, su consumo es imitativo, dependiente y competitivo. Se trata de un consumo que empequeñece a las personas, y que en definitiva genera insatisfacción e infelicidad, que parece ser el estado habitual, más extendido, en que se encuentran muchas personas en la fase terminal de la crisis de la civilización moderna.

De este consumo imitativo, dependiente, compulsivo y competitivo tendremos que liberarnos, para acceder a un consumo autónomo, creativo y solidario como el que corresponde a una nueva y superior civilización. Y ese cambio no lo harán ni el mercado ni el Estado; es absurdo demandarlo al mercado ni exigirlo ante el Estado, que son los impulsores del consumo dependiente y pasivo.

El cambio en los modos del consumo sólo es posible si lo hacemos nosotros mismos, cambiando cada uno, y generando desde nuestro entorno un cambio cultural que vaya expandiendo un nuevo modo de vivir las necesidades, y de consumir lo conveniente para nuestra realización personal y para nuestro desarrollo social.

El consumidor creativo, autónomo y solidario identifica sus objetivos buscando su realización como persona humana integral, la satisfacción de sus verdaderas necesidades, que no son las que indican el mercado y el Estado, ni tampoco nuestros instintos inmediatos, sino las que descubrimos mediante el conocimiento de nuestra naturaleza humana, de lo que somos y de lo que estamos orientados a ser.

Cuando vivimos las necesidades de modo verdaderamente humano, las experimentamos en el plano de la conciencia. Incluso las necesidades corporales, como la de alimentarnos y abrigarnos, se viven subjetivamente. Las necesidades no se satisfacen solamente mediante la cosa o la acción externa que se posee o a la cual se accede, sino por la acción del sujeto que emplea la cosa o el servicio externo.

La mejor satisfacción de las necesidades, acceder a una superior calidad de vida, y la realización personal y grupal, no implican incrementar las compras y el consumo, ni requieren necesariamente una mayor producción. En cambio, un 'buen consumo', un consumo realizador, conlleva una transformación radical de la producción.

Si se produce para la satisfacción de las necesidades y el desarrollo humano, gran parte de la actual producción, y en particular muchos bienes y servicios que satisfacen el consumismo



y el consumo dependiente, imitativo y competitivo, dejarán de ser necesarios y útiles. Una nueva estructura de la producción se irá creando a medida que más personas y grupos vayan adoptando los criterios que son propios de un 'buen consumo'. En tal sentido podemos prever que se expandirán la agricultura y la producción de bienes y servicios básicos, junto con la educación y la cultura, las comunicaciones y los servicios de proximidad. Podrán disminuir la minería, la industria pesada, el transporte, la industria del petróleo y sus derivados, la industria química, los servicios financieros y la extendida producción de baratijas.

En correspondencia con las nuevas formas del consumo, viviremos un proceso de potenciamiento de las capacidades de producción de las personas, de las familias, de las comunidades y de los grupos locales. Vimos, en efecto, que el 'buen consumo' conduce a las personas y a las comunidades desde la dependencia hacia la autonomía. Esto es un proceso, y en realidad la autonomía se hace posible una vez alcanzado cierto nivel de desarrollo personal.

Son la inseguridad, la carencia de capacidades, la falta de relaciones, la ausencia de convicciones, lo que hacen tan apreciada la adquisición de cosas y el recurso a servicios externos. Pero cuando se alcanza cierto nivel de desarrollo personal nos hacemos más autosuficientes, menos necesitados de bienes y servicios exteriores. Si alguien tiene un buen desarrollo personal, una riqueza de personalidad, es muy probable que necesite comprar menos bienes y servicios, no porque haya apagado sus necesidades sino porque las satisface más autónomamente y el sujeto pone mayor dedicación a aquellas dimensiones en las cuales es capaz de autogenerar proyectos y satisfactores por su cuenta.

*Luis Razero, licenciado en Filosofía y Educación.*

# El día que acabó la crisis

## 30 años de retroceso

Por Concha Caballero

**U**n buen día del año 2014 nos despertaremos y nos anunciarán que la crisis ha terminado. Correrán ríos de tinta escritos con nuestros dolores, celebrarán el fin de la pesadilla, nos harán creer que ha pasado el peligro aunque nos advertirán de que todavía hay síntomas de debilidad y que hay que ser muy prudentes para evitar recaídas. Conseguirán que respiremos aliviados, que celebremos el acontecimiento, que depongamos la actitud crítica contra los poderes y nos prometerán que, poco a poco, volverá la tranquilidad a nuestras vidas.

Un buen día del año 2014, la crisis habrá terminado oficialmente y se nos quedará cara de bobos agradecidos, nos reprocharán nuestra desconfianza, darán por buenas las políticas de ajuste y volverán a dar cuerda al carrusel de la economía. Por supuesto, la crisis ecológica, la crisis del reparto desigual, la crisis de la imposibilidad de crecimiento infinito permanecerá intacta pero esa amenaza nunca ha sido publicada ni difundida y los que de verdad dominan el mundo habrán puesto punto final a esta crisis estafa —mitad realidad, mitad ficción—, cuyo origen es difícil de descifrar pero cuyos objetivos han sido claros y contundentes: hacernos retroceder 30 años en derechos y en salarios.

Un buen día del año 2014, cuando los salarios se hayan abaratado hasta límites tercermundistas; cuando el trabajo sea tan barato que deje de ser el factor determinante del producto; cuando hayan arrodillado a todas las profesiones para que sus saberes quepan en una nómina escuálida; cuando hayan amaestrado a la juventud en el arte de trabajar casi gratis; cuando dispongan de una reserva de millones de personas paradas dispuestas a ser polivalentes, desplazables y amoldables con tal de huir del infierno de la desesperación, **ENTONCES LA CRISIS HABRÁ TERMINADO.**

Un buen día del año 2014, cuando los alumnos se hacinen en las aulas y se haya conseguido expulsar del sistema educativo a un 30% de los estudiantes sin dejar rastro visible de la hazaña; cuando la salud se compre y no se ofrezca; cuando nuestro estado de salud se parezca al de nuestra cuenta bancaria; cuando nos cobren por cada servicio, por cada derecho, por cada



prestación; cuando las pensiones sean tardías y rúcanas, cuando nos convenzan de que necesitamos seguros privados para garantizar nuestras vidas, **ENTONCES HABRÁ ACABADO LA CRISIS.**

Un buen día del año 2014, cuando hayan conseguido una nivelación a la baja de toda la estructura social y todos —excepto la cúpula puesta cuidadosamente a salvo en cada sector—, pisemos los charcos de la escasez o sintamos el aliento del miedo en nuestra espalda; cuando nos hayamos cansado de confrontarnos unos con otros y se hayan roto todos los puentes de la solidaridad, **ENTONCES NOS ANUNCIARÁN QUE LA CRISIS HA TERMINADO.**

Nunca en tan poco tiempo se habrá conseguido tanto. Tan solo cinco años le han bastado para reducir a cenizas derechos que tardaron siglos en conquistarse y extenderse. Una devastación tan brutal del paisaje social solo se había conseguido en Europa a través de la guerra. Aunque, bien pensado, también en este caso ha sido el enemigo el que ha dictado las normas, la duración de los combates, la estrategia a seguir y las condiciones del armisticio.

Por eso, no solo me preocupa cuándo saldremos de la crisis, sino cómo saldremos de ella. Su gran triunfo será no sólo hacernos más pobres y desiguales, sino también más cobardes y resignados ya que sin estos últimos ingredientes el terreno que tan fácilmente han ganado entraría nuevamente en disputa.

De momento han dado marcha atrás al reloj de la historia y le han ganado 30 años a sus intereses. Ahora quedan los últimos retoques al nuevo marco social: un poco más de privatizaciones por aquí, un poco menos de gasto público por allá y voilà: su obra estará concluida.

*Concha Caballero, Licenciada en Filología Hispánica y profesora de Literatura*

# Guaraníes de Brasil

## La epidemia de suicidios causa estragos

Por Nidia Arrobo, Survival Internacional

**E**l doce de octubre comenzó el DESPOJO de tierras y territorios indios... ¿Cuándo lograremos que termine para que tengan VIDA Y VIDA EN ABUNDANCIA?

Con motivo del Día Mundial de la Salud Mental, 10 de octubre, Survival Internacional ha dado a conocer nuevas e impactantes cifras sobre la epidemia de suicidios que azota a los guaraníes en Brasil. Este pueblo indígena registra tasas de suicidio al menos 34 veces superiores a la media nacional debido a la pérdida de sus tierras ancestrales y a los constantes ataques por parte de pistoleros.

Los datos revelan que desde el año 2000 cada semana se ha suicidado de media, al menos, un indígena guaraní. De acuerdo con el ministerio de Salud de Brasil, en 2012 se suicidaron 56 guaraníes (las cifras reales posiblemente sean mayores debido al subregistro de casos). La mayoría de las víctimas tenían entre 15 y 29 años de edad, pero la víctima más joven de la que se tiene constancia tenía solo nueve años.

Rosalino Ortiz, un hombre guaraní, dijo: Los guaraníes se están suicidando porque no tenemos tierras.

Ya no tenemos espacio. Antes éramos libres; ahora ya no somos libres. Por eso nuestros jóvenes miran a su alrededor y piensan que no queda nada y se preguntan cómo pueden vivir. Se sientan y piensan, olvidan, se pierden y al final se suicidan?.

Los guaraníes han perdido

la mayoría de su tierra ancestral, con la que mantienen una profunda conexión espiritual, por la invasión de ganaderos y plantaciones de caña de azúcar. Los indígenas se ven forzados a vivir en condiciones deplorables, en los bordes de las carreteras o hacinados en reservas. Se enfrentan a la desnutrición, a una salud débil y al alcoholismo.

La mayoría de las víctimas tienen entre 15 y 29 años de edad.

Las comunidades que intentan regresar a sus tierras afrontan niveles extremos de violencia a manos de los pistoleros que los ganaderos contratan para atacar y, a menudo, asesinar a los guaraníes.

La demarcación del territorio guaraní debió haber finalizado hace muchos años pero el proceso se ha estancado y los políticos brasileños debaten en la actualidad una enmienda constitucional que daría poder en el proceso de delimitación al Congreso, actualmente bajo el influjo de grupos de presión rurales anti-indígenas. Esto sería desastroso para los guaraníes y su campaña territorial.

Survival Internacional está pidiendo al Gobierno brasileño que demarque el territorio guaraní con la urgencia requerida y exhorta a compañías como la estadounidense Bunge, a dejar de adquirir caña de azúcar cultivada en tierra guaraní.

El director de Survival dijo hoy: Este es un claro y descorazonador recordatorio de la devastación y la miseria que el robo de tierras genera entre los pueblos indígenas. Lamentablemente los guaraníes no son el único caso. Los pueblos indígenas de todo el mundo a menudo registran tasas de suicidio mucho más altas que la sociedad mayoritaria. El llamado progreso destruye frecuentemente a los pueblos indígenas, pero en este caso la solución está clara: demarcar el territorio guaraní antes de que más vidas inocentes se pierdan.

*Survival Internacional ayuda a los pueblos indígenas a defender sus vidas, proteger sus tierras y decidir su propio futuro.*



# San Marcos, Guatemala

## En defensa de los recursos naturales

Por Carlos Oliveira, FRENA

La conflictividad en el Departamento de San Marcos ocasionan intimidaciones, amenazas, criminalización y persecución a FRENA (Frente de Resistencia Nacional en Defensa de los Recursos Naturales y de los Derechos de los Pueblos)

### CAUSAS:

Exploración y explotación minera por la empresa transnacional GOLD CORP –mina Marlin- de capital canadiense en alianza con el Estado Guatemalteco, municipalidades y organizaciones comunitarias afines al gobierno actual. Esta empresa minera explota minerales a cielo abierto, utilizando cianuro para la extracción del oro.

Sus operaciones han provocado desastres al entorno; contaminación del aire y el agua con lo cual se ha afectado la salud de niños, niñas, mujeres y anciano, se han muerto aves y animales mamíferos silvestres.

La mina Marlin inició sus operaciones en San Miguel Ixtahuacán, San Marcos, el año 2003 y en los últimos años 2011 y 2012, extrajeron de las entrañas del territorio de San Miguel Ixtahuacán mil doscientas libras de oro por día, equivalente a 19.211 onzas, en el año 2011 la onza de oro puro se cotizaba a 1415 dólares la onza. Por cada 100 dólares que la mina produce, 1 dólar es para el Estado Guatemalteco.

En estos últimos días se rumorea que la mina Marlin, en uno o dos años dejará San Miguel Ixtahuacán y dará inicio a sus operaciones en el municipio de Sipakapa, del Departamento de San Marcos. En ese municipio la

mina Marlin se ha apropiado de dos sectores: la comunidad de Cancil y Salem en donde hace meses iniciaron las operaciones. En

Salem están las máquinas extractoras y en Cancil, la empresa minera ingresó por túneles para la extracción del mineral oro, plata y otros.

Luego iniciaron exploración en la aldea Pie de la Cuesta y al

haber encontrado oro, buscaron hacer alianzas con el alcalde actual, quien a su vez presionó a Consejos Comunitarios para que estos presionaran a propietarios de parcelas quienes cedieron, vendiendo sus tierras a la minera y en conjunto hicieron convenio para el ingreso del personal de la empresa minera e instalarse en el sector Los Chocoyos de la aldea Pie de la Cuesta. Previo a esas acciones, la mina Marlin, ha contado con la autorización y licencia del Ministerio de Energía y Minas.

A lo anterior, un buen número de pobladores, representados en el Consejo del Pueblo Mam Sipakapense, se han manifestado en contra del ingreso de la empresa minera y en contra del Consejo Municipal y comunitario, quienes se han aliado con la empresa. Los pobladores en desacuerdo, representados en el Consejo Mam Sipakapense, han sido reprimidos, criminalizados y amenazados de muerte. como efecto, el día de ayer 15 de octubre, los pobladores que



no quieren la minera, y que son la mayoría, buscaban el diálogo para sacar del territorio de Sipakapa a los trabajadores de la mina.

Pero el Alcalde, su Consejo, los consejeros comunitarios y Alcaldes Auxiliares reprimieron la población, tanto a hombres como a mujeres, agrediendo a golpes a muchos. Entre ellos a Alfredo Jacinto Pérez, a quien, inconsciente, por los golpes, lo llevaron al hospital.

El día de hoy, miércoles, 16 de octubre, el

Gobernador del Departamento de San Marcos, Luis Rivera, recibió en su despacho a nuestros compañeros del Consejo Mam Sipakapense y acordaron resolver la situación el día 6 de noviembre con la presencia del Ministro de Energía y Minas, el Presidente de la República, Monseñor Alvaro Ramazzini, la Procuraduría de Derechos Humanos y otras representaciones sociales.

Lo acordado es una situación incierta porque este gobierno no tiene voluntad política para resolver a favor de la población. Lo acordado hoy es una forma de dilatar, mientras las operaciones mineras avanzan.

## La conflictividad en el Departamento de San Marcos ocasionan intimidaciones, amenazas, criminalización y persecución al Frente de Resistencia Nacional en Defensa de los Recursos Naturales y de los Derechos de los Pueblos

Lo que más nos preocupa es que el gobierno de turno, a toda costa, utilizará las fuerzas de seguridad, Policía Nacional Civil y ejército, en contra de la población que no quiere la explotación minera y defenderán los intereses de la empresa explotadora.

Además nuestros compañeros del Consejo del Pueblo Mam Sipakapense están amenazados de muerte por integrantes de consejos comunitarios y trabajadores de la mina.

Además del problema minero nos enfrentamos a empresas que en alianzas con el Ministerio de Energía y Minas y el gobierno municipal del Municipio de San Pablo, quieren por la fuerza instalar 3 megaproyectos hidroeléctricos utilizando los ríos Río Negro y Salá. Esos dos ríos se supone que han sido concesionados por 50 años para instalar esas hidroeléctricas que generarían 60 MW.

Las referidas empresas causarían daños ambientales, económicos y sociales. En consecuencia el 90% de la población se opone a esas construcciones, pero como grupos pequeños, una "cooperativa", un Consejo Comunitario de Desarrollo y el Alcalde Municipal con su corporación han sido comprados por las empresas que se denominan Tres Ríos e Hidro Salá.

Para la defensa de estos intereses ajenos a la población, el Alcalde y su Consejo Municipal, apoyado por esas otras dos organizaciones: Cocode y cooperativa, están utilizando a delincuentes pagados para reprimir a la población disparando armas de alto calibre con los rostros tapados con pasamontañas, dirigidos por 2 exsoldados del ejército. Es necesario hacer men-

ción que el Alcalde y el Concejal Primero de la Corporación son un ex capitán y un ex coronel del ejército guatemalteco respectivamente. Y en el día de hoy utilizaron tácticas militares contra la población civil, quienes fueron emboscados alrededor de las 11,30 de la mañana. Y en muchas ocasiones han pretendido utilizar a las fuerzas de seguridad para ese mecanismo de represión y ha habido provocaciones para que dirigentes caigamos en alguna acción ilícita y de esa forma poderemos llevar a la cárcel y callar nuestra voz y la voz del pueblo.

La pobreza y pobreza extrema se acelera cada día en este país, rico en oportunidades por los bienes naturales con que cuenta, pero que no están al alcance de los más empobrecidos, que somos la mayoría. Las tierras, los bosques, los lagos, los ríos, el petróleo, el oro y la plata lo explotan transnacionales en alianza con el poder económico y político de este país y la mayoría de la población pobre y muy pobre solo subsistimos.

Igual que en Sipakapa ayer 15 de octubre, hoy en San Pablo, la costa del Departamento de San Marcos, fueron agredidos dirigentes del FRENA, por cientos de delincuentes utilizados por la empresa Tres Ríos, Hidro Salá y el Alcalde Municipal de San Pablo.

Como efecto de estos acontecimientos de represión, criminalización, persecución y amenazas de muerte de parte del sistema de poder en contra de nuestro movimiento,

**SOLICITAMOS** a organizaciones internacionales que se identifican con nuestro movimiento de lucha que se solidaricen con nuestro movimiento y nuestra lucha que busca

- Proteger nuestros territorios y nuestros ecosistemas

- Evitar, si es posible hasta con nuestra sangre, la invasión, el sometimiento y el despojo de transnacionales que aun quieren ingresar

- Expulsar a las que se han establecido. Tarde o temprano se irán

- Proteger toda costa los Derechos humanos, sociales, políticos, y culturales de nuestras comunidades y pueblos

- Exigimos soberanía y autonomía total

- Buscamos verdadera libertad y justicia para vivir en paz, igualdad y equidad.

Es un sueño, es utópico, pero es una esperanza y un fin

*Frente de Resistencia Nacional  
en Defensa de los Recursos  
Naturales y de los Derechos  
de los Pueblos 16-10-2013*

# Los diez mandamientos

## Del revolucionario auténtico

Por Frei Betto, fragmento

**1. MANTENGA VIVA LA INDIGNACIÓN**  
Verifique periódicamente si usted es realmente de izquierda. Adopte el criterio de Norberto Bobbio: la derecha considera la desigualdad social tan natural como la diferencia entre el día y la noche. La izquierda lo enfrenta como una aberración que debe ser erradicada.

**2. LA CABEZA PIENSA DONDE LOS PIES PISAN**

No se puede ser de izquierda sin "ensuciar" los zapatos allá donde el pueblo vive, lucha, sufre. Alégrese y comparta sus creencias y victorias. Teoría sin práctica es hacer el juego a la derecha.

**3. NO SE AVERGÜENCE DE CREER EN EL SOCIALISMO**

El escándalo de la Inquisición no hizo que los cristianos abandonaran los valores y las propuestas del Evangelio. Del mismo modo, el fracaso del socialismo en el este europeo no debe inducirlo a descartar el socialismo del horizonte de la historia humana.

**4. SEA CRÍTICO SIN PERDER LA AUTOCRÍTICA**

Muchos militantes de izquierda cambian de lado cuando comienzan a buscar piojo en cabeza de alfiler. Apartados del poder, se tornan amargos y acusan a sus compañeros(as) de errores y vacilaciones. Como dice Jesús, vemos el polvo en el ojo del otro, pero no la viga en el propio ojo.

**5. SEPA LA DIFERENCIA ENTRE MILITANTE Y "MILITONTO"**

"Militonto" es aquel que se jacta de estar en todo, participar en todos los eventos y movimientos, actuar en todos los frentes. Su lenguaje está lleno de explicaciones y los efectos de sus acciones son superficiales.

El militante profundiza sus vínculos con el pueblo, estudia, reflexiona, medita; valora de forma determinada su área de actuación y actividades, valoriza los vínculos orgánicos y los proyectos comunitarios.

12

**6. SEA RIGUROSO EN LA ÉTICA DE LA MILITANCIA**

La izquierda actúa por principios. La derecha, por intereses. Un militante de izquierda puede

perder todo, la libertad, el empleo, la vida. Menos la moral. Al desmoralizarse, desmoraliza la causa que defiende y representa. Le presta un inestimable servicio a la derecha.

**7. ALIMÉNTESE EN LA TRADICIÓN DE LA IZQUIERDA**

Es preciso la oración para cultivar la fe, el cariño para nutrir el amor de la pareja, "volver a las fuentes" para mantener encendida la mística de la militancia. Conozca la historia de la izquierda, lea (auto)biografías, como el "Diario del Che en Bolivia", y romances como "La Madre", de Gorki, o "Las uvas de la Ira", de Steinbeck.

**8. PREFIERA EL RIESGO DE ERRAR CON LOS POBRES A TENER LA PRETENSIÓN DE ACERTAR SIN ELLOS**

Convivir con los pobres no es fácil. Primero, hay la tendencia de idealizarlos. Después, se descubre que entre ellos existen los mismos vicios encontrados en las demás clases sociales. Ellos no son mejores ni peores que los demás seres humanos. La diferencia es que son pobres, o sea, personas privadas injusta e involuntariamente de los bienes esenciales de la vida digna. Por eso, estamos al lado de ellos. Por una cuestión de justicia. Un militante de izquierda jamás negocia los derechos de los pobres y sabe aprender con ellos.

**9. DEFIENDA SIEMPRE AL OPRIMIDO, AUNQUE APARENTEMENTE ELLOS NO TENGAN RAZÓN**

Son tantos los sufrimientos de los pobres del mundo que no se puede esperar de ellos actitudes que tampoco aparecen en la vida de aquellos que tuvieron una educación refinada.

En todos los sectores de la sociedad hay corruptos y bandidos. La diferencia es que, en la élite, la corrupción se hace con la protección de la ley y los bandidos son defendidos por mecanismos económicos sofisticados, que permiten que un especulador lleve una nación entera a la penuria.

**10. HAGA DE LA ORACIÓN UN ANTÍDOTO CONTRA LA ALIENACIÓN.**

*Frei Betto, teólogo*

# Cooperació:

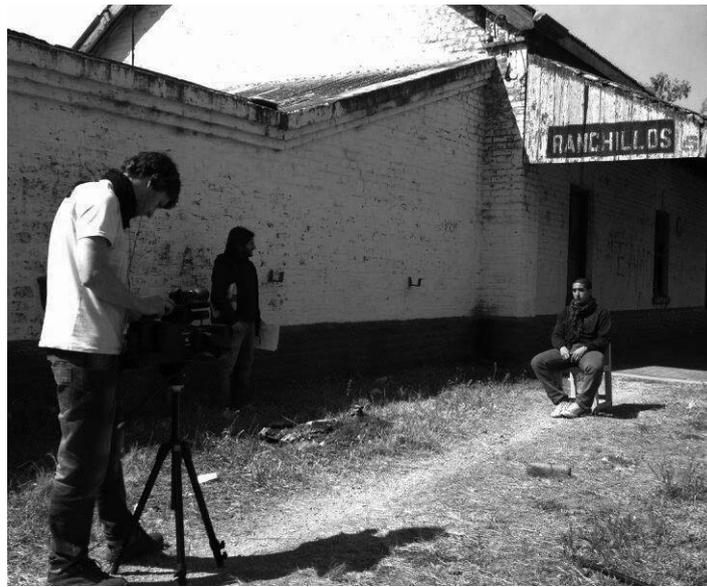
## Solidaris? Article de Conxa Manrique

**E**n una societat sumida en una profunda crisi de la qual tothom vol treure profit, ens volen donar lliçons de solidaritat. Ahir, després de dinar i mig endormiscada, l'ull que tenia encara obert es va sorprendre d'un nou programa de TV amb tots els mals vicis dels reality show. El format era l'acostumat, l'estètica la de sempre, el contingut ja vist. Famílies explicant els seus problemes, persones grans despullant la seva misèria davant les càmeres, pensionistes compartint la seva escassetat i, el més increïble, nens que es volen solidaritzar compartint el que els han regalat en el seu aniversari o a la comunió. Fins a quin punt la televisió manipuladora té carta blanca per escodrinyar en la dignitat de les persones?; No han pensat els que programen en l'enorme responsabilitat social que té tot el que emeten?. Sovint els reality show en comptes de complir la finalitat altruista que diuen proposar, aconsegueixen despertar el morbo davant la misèria dels altres. Es manipula descaradament la ment de l'espectador i es presenta una caricatura de la realitat. No s'aprofundeix ni s'analitza en les causes de tanta desgràcia, ni es busca quins són els culpables. I el pitjor, es fa creure a les ments confiades que la solució és aquesta

No ens ensenyen que l'única manera de ser solidaris és canviant les regles, les normes, les desigualtats.

ajuda televisada. Al contrari, jo sempre vaig aprendre que l'ajuda i la caritat, no havia d'ésser objecte de publicitat, de propaganda ni de manipulacions ideològiques.

Una amiga m'explicava que fa temps va passar moments de penúries. Tal va ser la seva situació que unes companyes benestants de la infantesa, en una visita a casa seva, es van sorprendre de l'austeritat amb què vivia. Van voler donar a la meua amiga diners per ajudar-la a viure millor. Ella no havia demanat res, ni havia parlat de les seves penes. Va rebutjar els diners i les va convidar a sortir de casa. Aquesta dignitat s'ha perdut a la nostra societat.



Els mitjans propicien que es surti a comptar problemes personals, a revelar secrets, a dialogar sobre sentiments íntims... Ens fan historietes de la història, ens converteixen la crisi en informació morbosa. Ens fan creure que ajudem a algú si ens emocionem davant la pantalla mentre l'altre vessa les seves llàgrimes davant de la càmera. Després truquem al número màgic i donem una mica de diners. Aquesta nit dormim bé. Però l'endemà, què passarà? Donem una almoina i solucionem un problema puntual però i, la resta dels dies, setmanes i mesos...?

No ens ensenyen que l'ajuda és una altra cosa. Que el problema social es resol amb lleis justes, amb un sistema que aposti per la veritable igualtat dels éssers humans, amb un compromís personal diari i ferm però canalitzat en projectes socials. Que l'única manera de ser solidaris és canviant les regles, les normes, les desigualtats.

Conxa Manrique Carrasco  
COR Tarragona  
Advocada

# La guerra olvidada

## Afganistan, 12 años en la memoria

Por Ann Jones

¿Seguirá interfiriendo EE.UU. en Afganistán dentro de 30 años? Si la historia ha de servir de guía, la respuesta es sí. Y si la historia ha de servir de guía, dentro de tres décadas la mayoría de los estadounidenses tendrá solo la más vaga idea del motivo.

Desde los años cincuenta, EE.UU. ha estado tratando de moldear ese remoto país según sus propios deseos, primero durante una "guerra" de ayuda en medio de la Guerra Fría con la Unión Soviética; luego, a comenzar del fin de los setenta, una guerra por encargo cada vez más amarga y brutalmente caliente con los soviéticos con la intención de hacerlos pagar por apoyar a los enemigos de EE.UU. durante la guerra en Vietnam. Una guerra mala conduce a otra.

Desde entonces hasta principios de los años noventa, Washington coloca armas en manos de extremistas fundamentalistas islámicos de todo tipo –considerados como aliados naturales, devotamente religiosos en la guerra contra el "comunismo ateo"– y se regocija ante la derrota del Ejército Rojo y la sorprendente implosión del imperio soviético, y luego vive su propio catastrófico bumerán de Afganistán el 11 de septiembre de 2001. Después de 50 años de intrigas entre bastidores, EE.UU. envía tropas terrestres en 2001 y ahora, 12 años después, sigue combatiendo allí –contra algunos afganos por cuenta de otros afganos, mientras entrena soldados afganos para que se hagan cargo y luchen contra sus compatriotas, y otros, por su propia cuenta.

14

En medio de todo, EE.UU. siempre ha afirmado que lo motivan los mejores intereses de los afganos agitando, en diversos momentos oportunos, las bri-



llantes banderas de la modernización, la democracia, la educación, o los derechos de las mujeres. Sin embargo, hoy en día, ¿cuántos afganos preferirían volver atrás a 1950, antes de que los estadounidenses se entrometieran? Después de 12 años de combate directo, después de 35 años de armar y financiar a una facción u otra, después de 60 años de tratar de remodelar Afganistán para que sirva los objetivos de EE.UU. ¿a dónde ha llevado todo esto? Si algún día lo supimos, lo hemos olvidado. Cansados de informes oficiales de progreso, los estadounidenses dejaron de prestar atención hace tiempo.

En 1991, como Steve Coll informa en *Ghost Wars*, un agente de la CIA anónimo mencionó la guerra en Afganistán al presidente George H.W. Bush. Poco antes, había aprobado el envío de armamento iraquí capturado en la primera Guerra del Golfo –por un valor de 30 millones de dólares– a múltiples facciones de extremistas islamistas que entonces combatían las unas contra las otras y probablemente utilizaron esas armas iraquíes de segunda mano para destruir la capital de Afganistán, Kabul. A pesar de todo, Bush pareció intrigado ante la pregunta sobre la guerra del hombre de la CIA. Dicen que preguntó: "¿Todavía continúa eso?"

Parece que semejante amnesia sobre guerras se ha convertido en un arte bien estadounidense. Ciertamente el país no ha tenido muchos problemas para olvidar la guerra en Iraq, ¿por qué iba a ser diferente Afganistán? Seguro, la partida de ese país va a costar más tiempo y esfuerzo. No hay costa, no hay barcos, carreteras malas, peajes costosos, artefactos explosivos improvisados. Llevarse cosas por camión es problemático; por avión será terriblemente caro, especialmente ya que muchas cosas son verdaderamente grandes. Tomemos los MRAP por ejemplo –es decir vehículos Resistentes a las Minas Protegidos contra

## Hace 60 años que Estados Unidos se empeña en remodelar Afganistán según sus intereses. Tras doce años de combate directo, el pueblo afgano teme la fase final que vendrá.

Emboscadas– 11.000 de ellos, con un peso de 14 toneladas cada uno. En ese mulo de carga aéreo, el C-17, una carga completa de MRAP incluye solo cuatro.

El inventario de equipo sigue cambiando, pero los cálculos ascienden a 100.000 contenedores y unos 50.000 vehículos que deben ser removidos antes de fines de 2014, lo que equivale a más de 36.000 millones de dólares de equipamiento clasificado ahora como “retrógrado”. La cuenta de embarque estimada ha aumentado rápidamente a 6.000 millones de dólares, y como el coste general de la guerra, es seguro que seguirá aumentando.

Siete mil millones de dólares de equipos –cerca de un 20% de lo que EE.UU. envió a ese distante país– simplemente están siendo destrozados, rotos, cortados, desmenuzados, pisoteados y, cuando es posible, vendidos como chatarra a centavos por kilo. Lo más difícil de despedazar son los pesados MRAP. Introducidos en 2007 a un coste de 1 millón de dólares por unidad para contrarrestar letales bombas al borde de la ruta, se descubrió posteriormente que no eran mejores para proteger a soldados estadounidenses que los vehículos más baratos que reemplazaron. De los 11.000 enviados a Afganistán, 2.000 están siendo convertidos en chatarra, dejando solo 9.000 para enviarlos a Kuwait, cuatro a la vez, y embarcados de vuelta al país o “reposicionados” en otro sitio a la espera de algún futuro enemigo.

Los militares no exageran cuando dicen que esta colosal destrucción de equipo sobrante es histórica. Un esfuerzo de eliminación en escala semejante no tiene precedentes en los anales del Pentágono. La pieza central en este derbi de demolición puede ser el recién terminado centro de comando de última tecnología, de 6.000 metros cuadrados, de un coste de 34 millones de dólares, completado en la provincia Helmand cuando partió la mayor parte de las tropas de EE.UU., y que ahora probablemente será demolido. O la nueva instalación por 45 millones de dólares en Kandahar construida como centro de reparación para vehículos blindados, utilizado ahora para su demolición, y probablemente destinado a seguir su camino. Tal vez los contribuyentes harán algún día algunas preguntas sobre un derroche tan despilfarrador e histórico, pero es seguro que los fabricantes de armas se mantendrán felices volviendo a suministrar a los militares hasta que podamos involucrarnos en otra guerra hecha y

derecha.

Por lo tanto esta partida es algo verdaderamente grande, y eso es sin siquiera mencionar el papeleo. Todos esos planes de salida, todos los documentos que deben ser presentados al gobierno afgano para poder exportar nuestro propio equipamiento, todas las multas evaluadas por olvidar formularios de aduanas (que ya ascienden a 70 millones de dólares), todos los aranceles de

## Parece que semejante amnesia sobre guerras se ha convertido en un arte bien estadounidense. Ciertamente el país no ha tenido muchos problemas para olvidar la guerra en Iraq, ¿por qué iba a ser diferente Afganistán?

exportación que habrá que pagar, y todos los sobornos que habrá que pagar, y el dinero de protección que será pasado a los talibanes para que nuestros enemigos no disparen a lo que nos llevamos en camiones. Todo eso cuesta tiempo.

Pero a la hora de la verdad, EE.UU. tiene una manera segura de terminar una guerra, no importa cuándo termina (o no termina) realmente. Cuando decimos se acabó, se acabó.

Anna Jones.  
TomDispatch.com

# Europa empieza en Lampedusa

## Cambios económicos y estructurales

Por Bernard-Henri-Lévy, el País

**L**o más sorprendente y, en cierto modo, terrible de la interminable tragedia que simboliza hoy Lampedusa es la indiferencia con la que nosotros, ciudadanos de la Europa opulenta, la estamos tratando.

En efecto, nuestros jefes de Estado la incluyeron en la agenda de su última Cumbre de Bruselas. Pero era evidente que el tema venía después de la "unión bancaria", el "paquete telecom" o el asunto de las escuchas ilegales y —claro está— completamente escandalosas, a las que los habían sometido sus aliados estadounidenses.

La opinión pública, por su parte, no parece mucho más sensibilizada, pues apenas se ha dado por enterada, como si fueran el resultado de un desastre natural más, de esos cadáveres rescatados del fondo de lo que está a punto de convertirse en el cementerio más grande de Europa: unos se deshacen de la cuestión diciendo que hay que ayudar a los países de partida a controlar mejor sus costas; otros añaden que hay que militarizar los mares y declarar una guerra total a los traficantes que comercian con la miseria de esos hombres y mujeres dispuestos a todo para escapar del infierno en que se han convertido sus países natales; otros abogan por una globalización más equilibrada, menos desigual, lo que, además de no costar nada, tiene la ventaja de posponer hasta el día del Juicio final la búsqueda de posibles respuestas y animaría a los emigrantes a quedarse en sus casas.

Pero lo que más llama la atención es la indiferencia, la ligereza, el embotamiento de las inteligencias y las sensibilidades que provoca este drama inédito, si no en su forma, al menos en su amplitud. El colmo de la estupidez lo alcanzó ese senador francés que recientemente declaraba que al menos Muamar el Gadafi era un buen guarda-

costas; olvidando precisar que, antes que nada, el antiguo dictador libio era un chantajista que abría y cerraba su grifo de inmigrantes en función de los miles de millones de euros de la mordida anual que Europa aceptaba, o no, pagar por sus servicios...

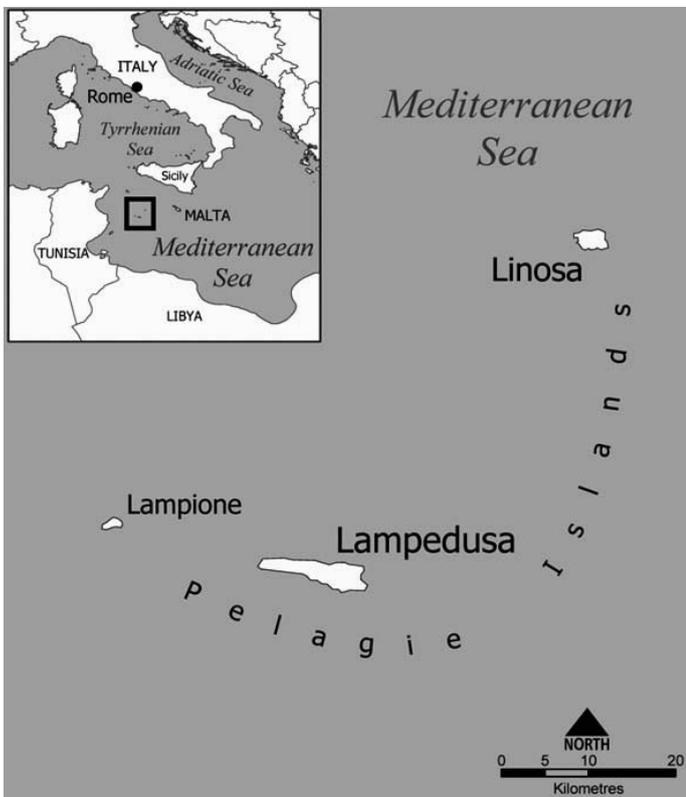
No creo que haga falta aclarar que yo no sé mejor que los demás lo que se puede hacer concretamente.

Pero permítanme recordar algunas ideas sencillas que habrá que tener presentes el día —que yo espero cercano— en que nos decidamos a abordar este problema de frente.

Primera idea sencilla: lo que está ocurriendo ante las costas de Lampedusa no es solamente una cuestión de lógica humanitaria, sino de derecho; y para empezar, de derecho marítimo, que obliga a socorrer a esos hombres y mujeres que, antes que inmigrantes o futuros clandestinos son sujetos de derecho sobre los que, queramos o no, tenemos una imprescriptible responsabilidad (eso por no hablar del derecho de asilo, que, aunque luego les sea concedido o no, tenemos el deber de evaluar caso por caso, candidato tras candidato, y con toda serenidad, si jurídica y políticamente procede concederlo o no; lo cual está lejos de ser así).

Segunda idea sencilla: este es, también, un drama humanitario y es esencial que todas las





asociaciones humanitarias que tan admirable trabajo han venido haciendo, durante décadas, en Eritrea, Tigré y los otros países desheredados de África de los que parte la mayoría de los candidatos al éxodo, encuentren el medio para desplegarse ante las costas de esa nueva isla del diablo en que se ha convertido Lampedusa. (Hace semanas que lo repito: ¿cómo es posible que los mismos militantes por los derechos humanos que, incluido yo, hace treinta años encontraban normal ir al mar de China a rescatar a los boat people sean incapaces del más mínimo gesto de solidaridad ahora que los boat people están aquí, en el Mediterráneo, a nuestras puertas?).

Lo que se tortura y se mortifica en cada uno de esos pequeños cuerpos horriblemente alineados y, a menudo, sin nombre, es el alma de Europa.

Y, finalmente, la tercera idea, tal vez menos sencilla, pero tan clara, tan evidente: Europa, tal y como la concibieron todos sus padres fundadores, desde Husserl a Jean Monnet, sin excepción, es un continente abierto al mundo que se niega a sí mismo si se convierte en una fortaleza. Porque es la patria de lo universal, es decir, de esa posibilidad ofrecida a los individuos, a todos los individuos, de rebasar la triple ley de lo nacional, lo natural y lo natal para acceder a una libertad superior anclada, no en el suelo, sino en la Idea.

La travesía de los inmigrantes de Lampedusa no deja de recordar a la de la princesa Europa que, según la mitología fundadora de nuestro Viejo Continente, partió de las costas de Oriente Próximo para llegar, a lomos de un toro alado no mucho más fiable que esos cascarones improvisados en los que se embarcan los desesperados de hoy, no exactamente a Lampedusa, sino a Creta...

Por todas estas razones, lo que está en juego aquí es el destino de Europa; lo que está a prueba es la definición de Europa; lo que se tortura y se mortifica en cada uno de esos pequeños cuerpos horriblemente alineados y, a menudo, sin nombre, es el alma de Europa.

Así que, una de dos: O se decreta inmediatamente en la isla el estado de urgencia europea — y digo bien: europea, pues, evidentemente, la búsqueda de soluciones no incumbe solo a Italia—; o bien nos acostumbremos a la idea de una humanidad a dos velocidades, según se nazca a un lado u otro de las puertas de la ciudadela, y damos la espalda para siempre a esta Europa que pretendemos construir pero que tal vez esté naufragando ante nuestros ojos.

*Bernard-Henri Lévy es filósofo.*

*Traducción de José Luis Sánchez-Silva.*

## Lampedusa

Lampedusa és una illa italiana situada davant de la costa de Tunísia. És la principal del grup de les illes Pelàgiques i forma part de la regió de Sicília i de la província d'Agrigent. El seu nom llatí fou Lopadussa. És a uns 40 km de l'illa de Linosa i a uns 15 de l'illa de Lampione, i totes tres formen les illes Pelàgiques. La seva superfície és de 20 km<sup>2</sup>, i la població, de 5.500 habitants. La principal altura és el mont Albergo, al vessant nord-occidental, amb 193 metres.

Té un clima africà calorós i humit. És lloc turístic i balneari, i, darrerament, centre d'acolliment d'emigrants il·legals del Magrib.

La capital és Lampedusa, situada al sud-est. A la costa d'aquesta població hi ha tres cales delimitades per les puntes Guitgia i Maccaferri. La cala

Guitgia, entre la punta del mateix nom i la punta Favalaro, és punt d'atrancament de vaixells; la cala Salina, entre la punta Favalaro i la punta Della Sanità, és el port pesquer, amb el moll o "molo" Favalaro, de 60 metres, on té la seu la Guàrdia Costanera local, i entre la punta Della Sanità i la punta Maccaferri també hi ha port pesquer i és on té la seu la policia. El peix es desembarca a Banchina di Cavallo Bianco, al final de la punta Maccaferri.

*Viquipedia*

# Parar las guerras

## Sólo la ecología lo puede hacer

Entrevista a Vandana Shiva por Martín Casteló, Adital

**S**i hay algo que alguien recuerda la primera vez que habla con Vandana Shiva es su sonrisa cautivadora, asombrosamente constante, siempre dispuesta a compartir los pequeños secretos de la felicidad; esos que hacen que este mundo siga mereciendo la pena.

### ¿Puede la ecología parar las guerras?

¡Sólo la ecología puede parar las guerras! -sonríe-, porque las guerras se hacen por recursos naturales: petróleo, minerales, agua... Y si alguien no respeta la tierra, la naturaleza, tampoco puede respetar los derechos humanos. Todo el mundo tiene derecho a los recursos naturales. La ecología, y sólo la ecología, puede parar las guerras.

### ¿Existe alternativa al capitalismo?

La mayoría del mundo sobrevive fuera del capitalismo; en mi país, el 95% de la población. Y la mayor parte de la historia de la humanidad no ha tenido capitalismo.

### Pero el capitalismo de los países occidentales sí influye en el resto del mundo, para bien o para mal...

En los últimos 50 años la parte mala se ha hecho más grande. En vuestros países, el capitalismo tenía una cara social y ello ha llevado a muchos a desistir en su lucha contra el capitalismo. Y por eso pasa ahora lo que vemos en crisis como la de Grecia, España, Irlanda o Islandia, y estos son sólo unos pocos de los primeros países donde pasará. También está pasando en cierto modo ya en Inglaterra. En nuestro mundo, el capitalismo simplemente entra y te roba la tierra, con su cara más brutal. Ahora, en vuestro mundo la crisis ha hecho que el capitalismo se quite esa careta social y empezáis a vivir el capitalismo brutal.

**En Grecia creen que han empezado una revolución que liderarán con España e Italia para cambiar el mundo, aunque aún no saben cómo...**

18

Yo visité la Puerta del Sol en Madrid y veo que el 50% de la población han

sido expulsados por el sistema económico, un 49% de desempleo entre los jóvenes; que es como decirles "no tenemos sitio para ti en el sistema". Hay gente tirada en las calles, hay inteligencia en la calle, y va a buscar un cambio. Es inevitable esa revolución; no puedes excluir del sistema al 50% de la sociedad y esperar que nada ocurra. Y lo que va a ocurrir no dependerá del sistema financiero. La gente tendrá que buscar otras formas de vivir. La gente quiere menos capital, menos recursos y más bienestar. Y sea cual sea el cambio será un cambio ecológico y sostenible. No es ninguna utopía vacía. Es un imperativo ecológico y un imperativo social.

### En los 70 usted se abrazaba a los árboles para evitar que los talaran. ¿Debería la gente abrazar árboles más a menudo?

La gente debería abrazar más a menudo todas las cosas valiosas. Los árboles son valiosos, el suelo es valioso, los niños lo son. Y tenemos que declarar con amor: "¡itú no vas a destruir estas cosas valiosas!".

### ¿Puede explicarnos por qué ecología y derechos humanos están vinculados?

La ilusión de la filosofía mecanicista y el capitalismo han intentado meter en nuestras mentes que están separados y nos dijeron que no somos parte de la naturaleza. Y lo cierto es que el capitalismo financiero crece en este planeta, pero el bienestar humano no. Las cosas más básicas



que necesitamos vienen de la tierra. La energía nuclear es la más cara y peligrosa que pueda existir y aún nos dicen que es limpia y segura. La fast-food está destruyendo nuestros bosques y matando nuestros cuerpos, desconecta nuestro cerebro para que no pensemos y noelijamos; los

Que no hay una fuerza más potente que el amor. Como ejemplo te puedo decir que estoy aquí con mi hijo. Soy madre soltera y la mayor parte de las cosas buenas que he hecho han sido guiadas por mi amor por él, por mi deseo de que tenga lo mejor en la vida. El amor es mi guía. Yo podría

haber sido una persona muy enfadada y descontenta, pero he hecho del amor un enriquecimiento para mi vida.

Sólo la ecología puede parar las guerras! -sonríe-, porque las guerras se hacen por recursos naturales: petróleo, minerales, agua... Y si alguien no respeta la tierra, la naturaleza, tampoco puede respetar los derechos humanos. Todo el mundo tiene derecho a los recursos naturales. La ecología, y sólo la ecología, puede parar las guerras.

#### **Vandana Shiva**

*Premio Nobel Alternativo y ponente del Festival Rototom. Inspirada por personajes como Einstein o Gandhi, física nuclear y filósofa, esta ambientalista india rechaza la energía nuclear por ser contaminante e inventada para matar. Defiende la ecología como parte inseparable de los derechos humanos y sigue creyendo más que nunca en una alternativa al brutal capitalismo basada en el amor y la no-violencia.*

fertilizantes contaminan nuestras aguas y con los transgénicos estamos contaminando y destrozando la diversidad de miles de especies del planeta para que alguien patente un monocultivo.

**¿Qué significa para usted no-violencia? ¿Cree que la Satyagraha de Gandhi (lucha pacífica) es posible hoy en día pese a la violencia de los gobiernos?**

El principio de la no-violencia es no dañar ni a la tierra ni a los seres vivos. Y es algo más pertinente que nunca. En India estamos aplicando la Satyagraha de Gandhi con la defensa de las semillas; y en las calles de India se está practicando no-violencia contra los políticos corruptos. Y sí, los gobiernos son más violentos porque la globalización capitalista exige una acción militar violenta. Y hay gente que muere, pero si tu respuesta es coger una pistola te aseguro que ya habrás perdido, porque los ejércitos capitalistas tienen más armas de las que tu nunca podrás llegar a tener. La no-violencia es más ética, más efectiva y además evita que se criminalice a un movimiento. Desde el miedo no lo puedes hacer, sólo con amor, también es una cuestión de conexiones, conectar... y el momento mágico llega.

**¿Es la falta de contacto con la naturaleza la causa de tanto estrés, infelicidad, depresiones...?**

Tiene incluso un nombre: Desorden por Déficit de naturaleza. Y se ha comprobado con mucha gente que se pone bien nada más tener contacto con la naturaleza.

**¿Cuál es su mayor lección aprendida?**



*"Shiva ... ha dedicado su vida a luchar por los derechos de la gente común de la India ... su feroz inteligencia y su afabilidad desarmante, la han convertido de manera accesible en una valiosa defensora para la gente de todo el mundo en desarrollo."*

*Ms. Magazine*

# Qué son les retallades

## Justicia econòmica global

**Q**ualsevol Administració Pública té l'obligació de presentar i executar uns pressupostos equilibrats, és a dir, la suma dels ingressos ha de ser igual a la de les despeses. Existiria "dèficit" si les despeses superessin els ingressos i "superàvit" si els ingressos superessin les despeses.

No es bona ni una cosa ni l'altre en percentatges lleugerament alts. En el primer cas s'augmentaria el deute del anys posteriors i en el segon cas voldria dir que s'haurien deixant d'aplicar partides disponibles en detriment dels possibles perceptors.

En moments de crisis, o de disminució de l'activitat econòmica, s'han de tenir en compte dos efectes que hi van lligats. D'una banda la caiguda dels ingressos que són conseqüència d'una disminució de la capacitat recaptatòria, es a dir, dels impostos. I d'altra banda, si es vol continuar amb el mateix ritme de despesa, s'haurà d'augmentar l'endeutament ja sigui demanant crèdit a tercers o pel propi desequilibri pressupostari.

El deute és un partida inclosa a les despeses del pressupost. Això vol dir que, per un mateix nivell d'ingressos, si aquesta partida augmenta, hauran de disminuir les altres. Es a dir, tot el que es destini a pagar deute i els seus interessos s'haurà de retreure de les altres partides.

D'altra banda, si la pressió recaptatòria no s'augmenta, el ingressos —i en conseqüència la capacitat de despesa del pressupost— disminuirà.

Si ens situem, per exemple, en el pressupost de la Generalitat de Catalunya, això voldrà dir que cada un des Departaments veurà disminuïda la seva capacitat de despesa i, bàsicament —per la seva importància dins del total del pressupost— la de la despesa social.

En aquest sentit, analitzant les dades del pressupost de la Generalitat presentat per l'any 2014, hi trobem dades com le indicades a continuació en relació a la despesa social:

Dept. Ensenyament  
Any 2010 - 5.222 M€  
Any 2014 - 4.147 M€

Dept. Salut  
Any 2010 - 9.684 M€  
Any 2014 - 8.216 M€

O, també, pel que fa al nivell total de despesa:

Liquidació 2010 - 26.110 M€  
Pressupost 2014 - 20.373 M€

I això també passa en els pressupostos de les altres administracions, en què es redueixen partides de caràcter social a favor de les ocasionades pel deute i alguna altra de tipus no social.

Fixem-nos, ara, en l'evolució del deute de la Generalitat, segons el Banc d'Espanya.

	M€	%S/PIB
31/12/2006	14.873	8,1
31/12/2007	15.776	8,0
31/12/2008	20.825	10,4
31/12/2009	25.402	13,1
31/12/2010	34.697	17,8*
31/12/2011	42.239	21,1*
31/12/2012	50.948	26,0* * provisional

És evident la forta repercussió que ha de supusar pel pressupost passar dels 14,8 MM€ de l'any 2006 als 50,9 MM€ l'any 2012.

Dues reflexions finals.

La primera, que les polítiques d'anys precedents de voler "estirar més el braç que la màniga", de creació de dèficit i deute diferit han estat nefastes.

La segona, que hi ha ha altres polítiques per pal·liar les retallades de la despesa social: actuant sobre els ingressos, —és a dir, sobre les impostos— fent caure la càrrega de la crisi més sobre les classes d'alt poder econòmic que sobre les classes més desfavorides i les classes mitjtes, com passa ara.

*Alfons Cama, COR Tarragona*

# Universidad indígena

## En plena selva venezolana

Por Sarah Grainger, BBC - Venezuela

Los cerca de 100 estudiantes de esta universidad viven en grupos de acuerdo a su etnia. A los estudiantes de la Universidad Indígena de Venezuela les toca madrugar. Se bajan de sus hamacas al amanecer y se bañan en río Tauca, que recorre las 2.000 hectáreas del campus situado en la selva del sur del país.

Después de desayunar, tienen una hora de estudio personal antes de empezar las clases.

Andan una media hora descalzos desde sus dormitorios, que se encuentran repartidos por todo el campus, hasta el lugar donde se imparten las clases.

Los cerca de 100 estudiantes de esta universidad, que rondan los 20 años, viven en grupos de acuerdo a su etnia, con excepción de las estudiantes mujeres. Como tan solo hay cinco, éstas viven todas juntas. Una vez en clase, reciben lecciones sobre los derechos de los indígenas, lengua y mitología. Por las tardes tienen la oportunidad de utilizar sus habilidades prácticas, arando a los búfalos y cultivando vegetales.

La Universidad Indígena queda lejos de los otros centros educativos de Venezuela. Pero eso es así porque ha sido construida por y para las comunidades indígenas. "Este lugar es muy importante para mí porque es como si estuviera en mi propia comunidad", explica Yudumenedu, de 19 años. Pero la experiencia no le gustó. "Esto es normal para nosotros y estamos acostumbrados a vivir así", asegura.

Ignoradas durante mucho tiempo por la mayoría de habla hispana, las comunidades indígenas de Venezuela, incluyendo los Yekwana, los Pemon y los Yanomami, vieron como su número de integrantes se reducía drásticamente tras la llegada de los conquistadores españoles en el siglo XVI. Desde entonces, su entorno y modo de vida se han visto amenazados por las explotaciones mineras de oro y diamantes y por los pozos petroleros. Representan un 2% de la población de Venezuela.

### Historia viviente

En el campus los estudiantes de diferentes grupos étnicos se mezclan por primera vez. Recientemente ha habido progresos. Cuando el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, llegó al poder en 1999, cambió la Constitución para reconocer las lenguas indígenas junto al español como lenguas oficiales del país. Pero décadas de

injerencias externas hacen que los indígenas teman perder sus tradiciones. La Universidad Indígena intenta revertir esta tendencia.

Fue establecida hace varios años por una organización de defensa de los derechos indígenas compuesta por miembros de las diferentes comunidades y por curas jesuitas que han trabajado con indígenas durante años. Se encuentra localizada en un punto intermedio entre todas las comunidades indígenas. Pese a ello, muchos estudiantes tardan varios días en llegar al campus al inicio de cada curso.

Varias comunidades están representadas y vivir en el campus es una oportunidad para los estudiantes de diferentes grupos étnicos de mezclarse por primera vez. Los responsables de la universidad esperan que los 30 grupos indígenas del país acaben enviando estudiantes al centro.

La política de admisión es muy diferente a la de otras instituciones. Los estudiantes son normalmente presentados por sus respectivas comunidades como candidatos y se espera que regresen a sus poblados tras tres o cuatro años de estudios, listos para dirigir a su gente.

En vez de estudiar materias como medicina o ingeniería, los estudiantes se concentran en profundizar sus conocimientos y entendimiento de sus propias culturas. Se les dan tareas para hacer en los periodos de vacaciones, algunas de las cuales incluyen entrevistar a los ancianos de sus poblados sobre mitología y registrar las respuestas para la posteridad.

### Reconocimiento oficial

La universidad espera que se la declare como una institución de educación superior legítima. La universidad ha sobrevivido hasta el momento gracias a donaciones de organizaciones no gubernamentales. Han ahorrado dinero invitando a profesores de otras instituciones a dar clase en su tiempo libre. Pero los fundadores de la universidad también han estado presionando para lograr fondos del gobierno.

Con el futuro de la institución asegurado, los profesores podrían concentrarse en entrenar a la próxima generación de líderes indígenas para preservar y fortalecer sus culturas.

Saran Grainger, BBC.

# Obama, nobel de la paz

## Señor de la guerra

Per José Arregui

**L**e dieron el Nobel de la paz, dicen que más por lo que quería hacer que por lo que había hecho. Ahora sabemos que lo que quería hacer no era distinto de lo que había hecho. Pero entonces todavía teníamos sus palabras de paz. Ahora, sus palabras se han vuelto de guerra. Me tiene horrorizado, Señor Obama. Cuando fue elegido presidente de la primera potencia mundial hace 5 años, me alegré profundamente, pensando que era una bendición para nuestro pobre y precioso planeta, con sus gentes y toda clase de vivientes, como ballenas azules de los mares y monos titís del Amazonas. Su reelección hace un año también me alegró, ya más que nada porque su rival me daba mucho miedo.

Pero Ud. nos ha engañado. Ha traicionado nuestros sueños. Y si no ha incendiado el Oriente Medio y el mundo entero en una guerra terrible, parece deberse sobre todo a que está dejando ya de ser el presidente de la mayor potencia del mundo. Lo celebro, aunque los dirigentes de las nuevas potencias no sean mejores que Ud. o incluso sean peores. Es muy triste tener que reconocerlo, pero que Uds. se teman entre sí es la mejor garantía de paz para la Tierra. ¿A dónde la llevan entre todos?

Nos ha dicho Ud. con tono grave y conmovido estar horrorizado por el uso de armas químicas en Siria. No es para menos, pero ¡cómo nos cuesta creerle! Perder la fe en alguien es lo último y lo peor, pero ¡cómo nos cuesta creer que sean los muertos de Siria los que le conmueven, cuando estaba decidido a matar cuantos sirios se hallaran, soldados o niños, bajo sus misiles y drones!

Nos ha dicho con tono solemne que tenía "el deber moral de responder al ataque químico". Sí, señor, es un deber moral de todo ser humano y de todos los poderes de este mundo responder a un ataque químico, venga de donde venga. Pero déjenos dudar de su criterio moral. ¿Cómo no ha sentido nunca o nunca nos ha dicho haber sentido el deber de responder a tantos otros ataques,

como la reciente masacre de Hermanos Musulmanes por parte de los militares egipcios, sus amigos, tras un golpe de Estado que Ud. permitió o impulsó? ¿Y no siente Ud. deber moral alguno de impedir que las empresas mineras de su país envenenen los ríos y las



fuentes de agua con cianuro y maten a pueblos enteros de indígenas o de afrodescendientes como Ud. al sur de su América? ¿Acaso le duelen a Ud. los miles de muertos que provocan cada día –cada día!– las entidades financieras de su país? Todo suena a falso pretexto.

Ha declarado ante el mundo que los EEUU no pueden "cerrar los ojos ante la tragedia siria". No, señor, nadie puede cerrarlos. Pero ¿acaso los EEUU no han cerrado los ojos cada vez que su interés así lo aconsejaba? ¿No cierra los ojos su Gobierno ante la tragedia del Congo o de Guinea Ecuatorial? ¿No mira Ud. a otro lado cuando son regímenes poderosos como China o Rusia o regímenes amigos como Israel o Arabia Saudí los que provocan tragedias? La conclusión es terrible: el deber moral para EEUU se confunde con su propio interés, lo mismo que para el régimen terrorista sirio.

Es probablemente un cálculo de intereses el que ahora le disuade de atacar a Siria. Celebro su marcha atrás, no sus motivos. Y celebro el clamor de paz de todos los hombres y mujeres de bien, la petición de los cristianos de Siria, el llamamiento del patriarca ortodoxo ruso, el llamamiento solemne del papa Francisco, y el de Mons. Munilla que en Arantzazu dijo con razón que los conflictos solo se resuelven por el diálogo y la negociación (pero a propósito: ¿no habíamos quedado en que el régimen sirio era terrorista y que con los terroristas no se debe negociar?).

Sí, negocien, por favor, y háganlo mirando al interés mayor de todos. De todos. Que entregue Siria sus armas químicas. Que entreguen los EEUU sus bombas atómicas y sus drones asesinos. Que entreguen todas todas sus armas mortales. Que todos cuidemos la vida. Que sea bendita la vida de todos.

José Arregi, teólogo

# Mapuches de Temucuicui

## Brutal ataque de los carabineros

Por José Frias, COR Chile

**E**n lo que parece ser una venganza de los empresarios latifundistas y los organismos del Estado chileno, la fuerza militarizada de la policía desplegó una violenta ofensiva para sacar a las familias mapuche que viven y recuperan el territorio robado por extranjeros en el Lof Temucuicui.

Detenidos quedaron el lonko Víctor Queipul, Jorge y Felipe Huenchullán, Víctor Hugo Queipul y Carlos Arzola Caro, todos miembros de la comunidad Autónoma Temucuicui, quienes sufrieron vejámenes por parte de los uniformados en la comisaría de Collipulli.

Completamente destruidas quedaron las viviendas y los trabajos productivos desarrollados por las comunidades Autónoma y Tradicional de Temucuicui, en predios que se encuentran demandados y en proceso de recuperación productiva, en diferentes terrenos de particulares como René Urban, Zeit y Ruf.

Destruyeron casas, cercos y caminos, atropellaron animales y robaron herramientas como hacha, azadones, todas de uso agrícola; detuvieron a mujer y al werken Mijael Carbone, e hirieron a bala a Felipe Huenchullán miembro de la comunidad Autónoma.

Durante toda la tarde se extendió el desalojo, utilizaron retroexcavadoras y tractores para destruir cercos, con motosierra cortaron las estacas, con el tractor lo arrastraron, la retroexcavadora realizaba camino para que los zorrillos, tanquetas y carros policiales puedan pasar e ingresar a la comunidad.

Todo comenzó producto del control vehicular que realizaron al werken Jorge Huenchullán a eso de las 16:30 horas del día de ayer miércoles, en momentos que se dirigía a la ciudad de Ercilla para atender las heridas de Felipe Huenchullán, herido producto del accionar de carabineros. Al percatarse de su presencia, inmediatamente bajo amenazas y fuertes golpes obligan a bajarse del móvil a todos los ocupantes, y posteriormente fueron todos detenidos y llevados a la segunda comisaría de Collipulli, lugar donde pasaron toda la noche.

Alrededor de las 17:30 horas se constataron las

lesiones de todos los detenidos, aquí sin percatarse que eran observados por un carabinero que llamó al médico de turno y le instruyó los contenidos de las lesiones en su informe, especialmente de Felipe Huenchullán y Víctor Hugo Queipul.

A las 18:00 horas, los abogados revisaron en qué condiciones se encuentran los detenidos, y se informó por parte del mayor de carabineros que fueron detenidos por ocultación de identidad, pero que serían todos liberados en el transcurso de la tarde. A las 19:00 horas se libera a un menor de edad, y media hora más tarde, producto de la información entregada se retiran los abogados y personal del Instituto de Derechos Humanos.

Luego llega el fiscal Luis Chamorro, quien habría solicitado al tribunal realizar pericias por parte de LABOCAR de Carabineros en los cuerpos y ropas de todos los detenidos, sin abogados y con el fiscal presente. Bajo fuertes golpes son sacados del calabozo, uno por uno. Según trascendió, les habrían sacado muestras de sangre, lo que violenta todo derecho de los detenidos y atropella la cultura mapuche.

Vía telefónica familiares dan aviso al abogado Nelson Miranda y Ricardo Cáceres de lo que estaba sucediendo al interior de la comisaría con los detenidos, posteriormente los abogados dieron cuenta de ello al Juez, quien se comunica inmediatamente con el capitán de Carabinero de la comisaría, quien niega descaradamente todo lo que estaba ocurriendo. Cabe señalar que todo este procedimiento se realiza en presencia del Fiscal Luis Chamorro.

Finalmente se obliga abandonar la sala de espera de la comisaría a todos los familiares que se encontraban al interior, sin conocer más detalle del estado de salud de los detenidos. Cabe recordar que dos autoridades tradicionales del Pueblo Mapuche estaban siendo torturados. Hoy jueves 10 de Octubre de 2013, a rededor de las 10 horas AM, será controlado su detención y formalización de cargos en el Tribunal de Garantía de la ciudad de Collipulli.

José Frias, COR Chile

# Honduras, democracia formal

## Ha permitido la concentración de riqueza

Por Radio Progreso. San Pedro Sula, Honduras

**E**l director del Equipo de Reflexión, Investigación y Comunicación, de la compañía de Jesús, el sacerdote Ismael Moreno, declaró que en estos treinta años de democracia formal que vive el país, a la par de la formalidad política, ha ido avanzando en proceso de concentración tan continuada de la riqueza y los recursos del país que hoy cuenta con una realidad económica y social que ha llevado a que 215 personas de manera individual tengan una fortuna promedio de 139 millones de dólares como resultado del control de todos los recursos del país.

"Esta democracia que hoy tenemos ha garantizado también que a lo largo de estas últimas tres décadas haya alternabilidad en los gobiernos y que cada cuatro años la gente haya salido a depositar sus votos, sin embargo en estos treinta años de democracia formal ha permitido la concentración de la riqueza" dijo Moreno.

A la par de la concentración de la riqueza, Honduras tiene más dos millones de desempleados, centenares de jóvenes diariamente tratan de cruzar la frontera para llegar a Estados Unidos en un camino que cada vez es más peligroso y cuenta con una población campesina que cada vez se está viendo obligada de migrar del campo a la ciudad o a emigrar a cualquier parte porque ya no tiene la capacidad de reproducirse o de subsistir en el campo por falta de políticas agrarias.

Ismael Moreno, a quien por cariño le llaman "Padre Melo" dijo que la democracia en Honduras es frecuentemente utilizada como concepto ideológico pues se ofrece como el sistema político, como el modo de vivir que da identidad nacional, como el modo de vivir la política que permite que cada cuatro años se elija a los representantes de la población en cargos públicos. "Se presentan como el instrumento fundamental de vivir en

democracia" criticó Moreno.

Según el analista político esa manera de ver la democracia presenta la realidad de Honduras como que vivimos en democracia para ocultar los reales dinamismos que niegan la democracia, que niegan la participación y que convierte, muchas veces, la democracia en un instrumento para que la sociedad hondureña traslade la representación de su libertad y de su autoridad a unos cuantos individuos para que esos individuos hagan lo que quieran a su gusto y antojo desde sus puestos públicos.

"La democracia política formal nunca podrá tener ningún tipo de validez si no la unimos con la Democracia económica y la Democracia participativa" sentenció el Sacerdote Jesuita.

### Proceso Electoral

Consultado sobre las elecciones generales, el padre "Melo" reconoció que estas elecciones son una de las poquísimas oportunidades que tiene la sociedad para buscar la resolución de las grandes



crisis y de los profundos conflictos que hay en el país a través de la vía pacífica, a través de la vía civilizada, a través de la democracia.

"Las elecciones deben convertirse en una oportunidad para que la sociedad hondureña pueda entrar en una nueva etapa de la vida del país que hasta ahora, especialmente, desde el golpe de Estado de 2009, ha estado atrapada en la incertidumbre, en procesos de hundimiento y debilidad

institucional" dijo Ismael Moreno.

Señala que este ha sido un proceso en el cual se ha destacado, de nuevo, la publicidad superficial y que nadie en Honduras, a ciencia cierta y con la mente sana, puede decir que se cuenta con propuestas y con contenidos muy definidos. "Los contenidos, las ideas son bastante sueltas, son muy vagas y están perdidas en el mar de confrontaciones, en los dimes y diretes".

"Hay un contraste entre la enorme inversión que hay en la publicidad, una publicidad con con-

## Vivimos en democracia para ocultar los reales dinamismos que niegan la democracia, que niegan la participación.

tenidos muy pobres, y el empobrecimiento de la sociedad hondureña. Esto me deja muy mala señal, hay un divorcio entre la política y la realidad de la sociedad, particularmente los sectores más empobrecidos, y un divorcio entre la política y la búsqueda auténtica de propuestas de solución a los graves problemas de país" señaló Moreno.

### Características

El sacerdote Jesuita Ismael Moreno, caracteriza a este proceso electoral como un proceso en el que se ve que hay tanta inversión en campaña política sin contenidos. Moreno se pregunta ¿qué es lo que efectivamente están buscando los candidatos?

"¿Quieren resolver los graves problemas del país? o acaso la inversión en la campaña electoral no estará significando que la política se está viendo como un negocio de reducidos grupos y que es una manera de escalar posiciones para después cobrar lo que se está invirtiendo en las elecciones son preguntas, que quedan en el aire" expresó Ismael Moreno.

Otra de las características del proceso es la marcada tendencia a amenazar con respuestas de fuerza ante demandas y ante la irrupción de sectores que están planteando algún tipo de alternativa en el país. Para Moreno, con la puesta en marcha de la policía militar y los procesos acelerados de militarización de la sociedad deja la sensación de que ante los graves problemas y ante los conflictos hondureños, la política podría estarse viendo no tanto como un vehículo para la

democracia sino como una oportunidad para seguir dándole más peso a los que ejercen la ley de los fuertes por medio del autoritarismo y el uso de la fuerza.

### Apuesta

El padre "Melo" considera que se le tiene que seguir apostando a esta democracia siempre y cuando se luche también por desmontarla de la fuerza ideológica que tiene, quitarle los dinamismos aparente de esa realidad bonita que oculta la realidad de fondo. La apuesta debe ser por rescatar la democracia y sentar las bases para decidir y discutir sobre qué queremos como democracia.

"La democracia si la vemos como una profunda vinculación y como un concepto que exprese democracia política representativa, democracia política participativa y democracia política económica, social y cultural,

entonces esa democracia sería el sistema político ideal porque se expresaría en un Estado de Derecho" dijo Ismael Moreno.

El Sacerdote Jesuita finalizó diciendo que el escenario ideal sería una apuesta por la democracia construyendo institucionalidad desde el Estado de Derecho.

*Semanario A Mecate Corto  
No. 312 Noviembre 2013*



*Padre Melo,  
director del Equipo de Reflexión,  
Investigación y Comunicación,  
de la compañía de Jesús*

# Corrupción

## El desafío de la democracia

Por Carlos Jiménez Villarejo, fragmento



**C**ompartimos la posición clarividente de Vidal-Beneyto: "La lucha contra la corrupción es, hoy, el desafío fundamental de nuestra democracia"; la describía así: "La corrupción es hoy una pandemia que todo lo invade, que todo lo pervierte". Ciertamente, es tan grave y extensa que se infiltra hasta en documentos oficiales como la Resolución del Parlament de Catalunya del pasado 27 de septiembre. Por lo que afirma y por lo que oculta. Comencemos por los silencios. Según un medio solvente, a diciembre de 2012, la deuda de CiU con La Caixa era 21.490.000 euros. Parecía un exceso, pero no lo era. El último Informe del Tribunal de Cuentas sobre el ejercicio 2008 dice que el "endeudamiento con entidades de crédito", que limita a una sola entidad, era en el caso de CDC de 3.158.306 euros, en el de CiU de 11.733.808, y en el de UDC de 12.200.647. Podemos constatar pues que la coalición gobernante, que lidera eso que llaman "derecho a decidir" y hasta la supuesta independencia, está seriamente subordinada a la principal potencia financiera de Catalunya.

Entre las múltiples causas de la corrupción se encuentra, como es sabido, la contratación pública. En este punto, la Declaración parece remitirse a las "propuestas presentadas por el President de la Generalitat" el 22 de febrero de este año. Si se examinan, en cuanto a este asunto, son vagas y retóricas declaraciones de principios ya recogidas en la ley de 4 de julio de 2007 de Obra Pública, cuyo objetivo era "asegurar que el modelo de contratación garantice la libre concurrencia y la eficiente utilización de los fondos públicos", así como "la transparencia y publicidad en el proceso de contratación e información de las adjudicaciones de los contratos". Con esos fines se abordaron los principios generales fundamentales en la planificación, programación, proyección, contratación, dirección, ejecución y control de la obra pública que hasta entonces no habían sido tratados con la precisión que se expresa en dicha ley.

La Declaración trata el problema de la corrupción en dos apartados, el XVIII y el XIX. Para abordar esa ingente tarea, se enuncian unas lla-

mas "medidas de transparencia" entre las que se citan, sin más, "trabajar la ejemplaridad a partir de la ética pública" (?) e "incrementar las medidas contra la corrupción" que, luego, se remiten a las mencionadas "Propuestas y Reflexiones" del President. Solo se citan expresa y muy genéricamente la regulación de los lobbies y la publicación de las retribuciones de los "cargos de elección pública" y "altos cargos". Las Propuestas del President, salvo algunas referidas a una información pública transparente, son muy escasas y prácticamente una reiteración de las medidas sobre conflicto de intereses e incompatibilidades ya abordadas en la ley 13/2005 del anterior Gobierno, sin que supla las carencias que esta presentaba.

Pero, lo que realmente sorprende y preocupa en una Declaración que pretende tener una cierta trascendencia histórica es su gran vacío: la problemática de los partidos políticos, su funcionamiento y su financiación. Porque constituyen el principal foco de corrupción y degradación de nuestra democracia. Y aquí no valen las todavía más retóricas Propuestas del President, que apenas sugería "medidas de reforzamiento de la transparencia en la gestión de los partidos políticos". Sobre todo, cuando hasta el Gobierno del PP presentó el 20 de septiembre un pretendido plan de regeneración democrática que incluía crear "un nuevo tipo delictivo de financiación ilegal de partidos", tras un acuerdo del Congreso de Diputados que instaba a "establecer un delito específico para perseguir la financiación ilegal de los partidos políticos...", "en relación a la persecución y prevención de la corrupción política".

Finalmente, la Declaración no menciona el Informe del Consejo de Europa de junio de este año que criticaba duramente el actual régimen de financiación de partidos, crítica que afectaba especialmente a CiU, como lo ha acreditado su vinculación al expolio del Palau. Claro que quizás el problema es la necesidad de perpetuar un sistema oligárquico, de poderes políticos y financieros, mientras se aturde a la ciudadanía con farragosas proclamas.

*Carlos Jiménez Villarejo es jurista y miembro de Federalistes d'Esquerres.*

# Hermana Genoveva

## Murió en la aldea de los indígenas Tapirapé

**E**l 24 de septiembre de 2013 murió en la aldea de los indígenas Tapirapé, en el Araguaia, la Hermanita de Jesús Genoveva, francesa de origen. Ella y sus compañeras han vivido una experiencia que el antropólogo Darcy Ribeiro consideraba una de las más ejemplares de toda la historia de la antropología: el encuentro y la convivencia de alguien de la cultura blanca con la cultura indígena.

Este es el testimonio de Canuto, que sabe bien de la vida y obra de la Hermanita Genoveva. Así describe su muerte:

«La mañana del martes 24 Genoveva estaba bien. Había amasado barro para el arreglo de la casa. Almorzó tranquilamente con la hermanita Odile. Estaban descansando cuando se quejó de dolor en el pecho. Odile fue rápidamente a conseguir transporte para llevarla al hospital de Confresa. En el camino la respiración se fue haciendo más difícil. Murió antes de llegar al hospital.

De vuelta a la aldea, consternación general. Genoveva había visto nacer casi al 100% de los Apyãwa (Así se llamaban a sí mismos los Tapirapé. Así vuelven a autodenominarse hoy), en estos 61 años de vida compartida.

Los Apyãwa quisieron sepultarla según sus costumbres, como si hubiese muerto otra Apyãwa. Los cantos fúnebres, ritmados con los pasos, se prolongaron por mucho tiempo, durante la noche y el día siguiente. Se oían muchos lloros y lamentaciones.

Según el ritual Apyãwa, Genoveva fue enterrada dentro de la casa donde vivía. La tumba fue abierta con todo cuidado por los Apyãwa, acompañada de cánticos rituales. A una altura de unos 40 centímetros del suelo fueron colocados dos travesaños, uno en cada extremo. A estos travesaños fue amarrada la hamaca que quedó como una hamaca tendida como quien está durmiendo.

Por encima de los travesaños se colocaron tablas y sobre las tablas se colocó la tierra. Toda la tierra que pusieron encima fue peñerada por las mujeres, como es la tradición. Al día siguiente esta tierra se mojó y se moldeó de forma que quedara firme y espesa como la tierra batida. Todo acompañado de cánticos rituales.

En su hamaca donde dormía todos los días, Genoveva duerme el sueño eterno entre aquellos que escogió para que fueran su pueblo.

La noticia de su muerte voló por la región, por Brasil y por el mundo. Vinieron muchos Agentes de Pastoral. Los coordinadores del CIMI (Consejo Indígena Misionero) de Cuiabá, llegaron después de un viaje de más de 1.100 kms. cuando el cuerpo estaba ya en la tumba, todavía cubierto sólo con las tablas. Los Apyãwa las retiraron para que los que acababan de llegar la vieran por última vez en su hamaca.

A los cánticos rituales de los Tapirapé se fueron mezclando otros cánticos y testimonios de la caminata cristiana de la hermanita Genoveva. Al final, el cacique dijo que los Apyãwa estaban todos muy tristes con la muerte de la hermanita. Hablando en portugués y en tapirapé resaltó el respeto con el que siempre fueron tratados por las hermanitas durante estos sesenta años de convivencia. Recordó que los Apyãwa deben su supervivencia a las hermanitas, pues cuando ellas llegaron, ellos eran muy pocos y hoy llegan a casi mil personas.

Plantada en territorio Tapirapé está Genoveva, un monumento de coherencia, silencio y humildad, de respeto y reconocimiento de lo diferente, probando cómo es posible, con acciones simples y pequeñas, salvar la vida de todo un pueblo».



**La vinyeta:**  
Forges



## Els COR de Catalunya

08226 **TERRASSA**, Parròquia St. Llorenç  
Plaça de la Immaculada,8  
gsor-sta@drac.com  
Tels. 937 830599 - 937 854540

08922 **STA. COLOMA DE GRAMANET**  
Milà i Fontanals, 10 Can Mariné  
Parròquia de Sta. Marina  
Tels. 933 853558 - 933 921568

43006 **TARRAGONA**  
Gandesa 6, baixos  
cortgn@gmail.com  
Tel. 977 544328  
<http://www.comitesromero.org/tarragona>  
La Caixa 2100-0392-15-0200083295

17003 **GIRONA**, Pica d'Estats, 14  
Urb. Mas Barril  
jplanas@solidaries.org  
Tel. 616 515210

08710 **STA. MARGARIDA DE MONTBUI**  
La Tossa, 12  
baula@comitesromero.org  
<http://baula-cor.blogspot.com>  
Caixa Penedès 2081-0083-11-3300003444

08016 **BARCELONA**, Fabra i Puig, 260, 2, a-d  
cor.bcn@gmail.com  
Tels. 933 498803 – 933 853558  
<http://www.comitesromero.org/barcelona>  
La Caixa 2100-0842-31-0200505236

Edita: Comitè Solidaritat Òscar Romero de Tarragona i Reus  
Redacció i selecció de textos: Francesc Xammar, Teresa Forès  
Toni Valcárcel i Alfons Cama  
Portada: Alfons Cama  
Dipòsit legal: **L-398-1988**